

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 256



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

60 metai

2017 m. spalio 4 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2017 m. birželio 12 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2017/1787, kuriuo dėl tiesioginio valdymo lėšų paskirstymo integruotos jūrų politikos ir bendros žuvininkystės politikos tikslams iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 508/2014 1
- ★ 2017 m. rugsėjo 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/1788, kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [Ossolano (SKVN)] 4

SPRENDIMAI

- ★ 2017 m. rugsėjo 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/1789, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2009/415/EB dėl perviršinio deficito Graikijoje 5
- ★ 2017 m. rugsėjo 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/1790 dėl Sąjungos pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Bendradarbiavimo taryboje, įsteigtoje Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Armėnijos Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimu atsižvelgiant į ES ir Armėnijos partnerystės prioritetų priėmimą 9

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

Klaidų ištaisymas

- ★ 2017 m. birželio 7 d. Komisijos reglamento (ES) 2017/1154, kuriuo iš dalies keičiami Komisijos reglamentas (ES) 2017/1151, kuriuo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 715/2007 dėl variklinių transporto priemonių tipo patvirtinimo atsižvelgiant į išmetamųjų teršalų kiekį iš lengvųjų keleivinių ir komercinių transporto priemonių (euro 5 ir euro 6) ir dėl transporto priemonių remonto ir priežiūros informacijos prieigos, iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/46/EB, Komisijos reglamentas (EB) Nr. 692/2008 bei Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1230/2012 ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 692/2008, ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/46/EB dėl lengvųjų keleivinių ir komercinių transporto priemonių realiomis važiavimo sąlygomis išmetamųjų teršalų kiekio (euro 6), klaidų ištaisymas (OL L 175, 2017 7 7) 11

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2017/1787

2017 m. birželio 12 d.

kuriuo dėl tiesioginio valdymo lėšų paskirstymo integruotos jūrų politikos ir bendros žuvininkystės politikos tikslams iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 508/2014

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 508/2014 dėl Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo ir kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2328/2003, (EB) Nr. 861/2006, (EB) Nr. 1198/2006 bei (EB) Nr. 791/2007 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1255/2011 ⁽¹⁾, ypač į jo 14 straipsnio 4 dalį.

kadangi:

- (1) Reglamente (ES) Nr. 508/2014 numatytas priemonių, kurios padeda siekti integruotos jūrų politikos ir bendros žuvininkystės politikos tikslų, finansavimas;
- (2) Reglamento (ES) Nr. 508/2014 VI antraštinėje dalyje nustatytos priemonės, kurios gali būti Sąjungos finansuojamos pagal tiesioginio valdymo principą;
- (3) Reglamento (ES) Nr. 508/2014 III priede nustatytas tiesioginio valdymo lėšų paskirstymas konkrečioms integruotos jūrų politikos ir bendros žuvininkystės politikos tikslams, išdėstytiems to reglamento 82 ir 85 straipsniuose;
- (4) pagal Reglamentą (ES) Nr. 508/2014 finansuojamų priemonių programavimo laikotarpis yra 2014–2020 m. Pasibaigus trečioms programavimo laikotarpio metams ir atsižvelgiant į patirtį, įgytą iki šiol įgyvendinant veiksmus įvairiose išlaidų srityse, matyti, kad kai kuriose srityse atsirado neatitikimų tarp lėšų paskirstymo tinkamumo ir Reglamento (ES) Nr. 508/2014 III priede nustatytų procentinių dalių;
- (5) kol kas šiuos neatitikimus buvo galima išspręsti taikant Reglamento (ES) Nr. 508/2014 14 straipsnio 3 dalį. Tame straipsnyje Komisijai leidžiama kiekvienu atveju nukrypti nuo orientacinių procentinių dalių ne didesne nei 5 % finansinio paketo vertės suma;
- (6) pagal Reglamento (ES) Nr. 508/2014 14 straipsnio 4 dalį Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais koreguojamos to reglamento III priede nustatytos procentinės dalys;
- (7) kad turimos lėšos likusiu programavimo laikotarpiu būtų kuo geriau panaudotos ir kad susijusiais veiksmais būtų kuo labiau prisidėta prie Reglamento (ES) Nr. 508/2014 82 ir 85 straipsniuose nustatytų tikslų įgyvendinimo, būtina pakoreguoti to reglamento III priede nustatytą orientacinę lėšų paskirstymą;

⁽¹⁾ OL L 149, 2014 5 20, p. 1.

(8) todėl Reglamentas (ES) Nr. 508/2014 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 508/2014 III priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. birželio 12 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

„III PRIEDAS

**ORIENTACINIS VI ANTRAŠTINĖS DALIES I IR II SKYRIUOSE NUMATYTŲ LĖŠŲ
PASKIRSTYMAS 82 IR 85 STRAIPSNIUOSE IŠDĖSTYTIEMS TIKSLAMS ⁽¹⁾**

82 straipsnyje nustatyti tikslai:

1. Integruoto jūrų ir pakrančių reikalų valdymo plėtojimas ir įgyvendinimas – 6 %
2. Tarpsektorinių iniciatyvų vystymas – 24 %
3. Parama tvariam ekonomikos augimui, užimtumui, inovacijoms ir naujoms technologijoms – 17 %
4. Jūrų aplinkos apsaugos skatinimas – 5 %

85 straipsnyje nustatyti tikslai:

1. Mokslinių rekomendacijų pagal BŽP rinkimas, tvarkymas ir sklaida – 11 %
2. Konkrečios kontrolės ir vykdymo užtikrinimo priemonės pagal BŽP – 11 %
3. Savanoriški tarptautinėms organizacijoms skirti įnašai – 13 %
4. Patariamąsios tarybos ir komunikacinė veikla pagal BŽP ir IJP – 7 %
5. Rinkos tyrimas, įskaitant elektroninių rinkų kūrimą, – 6 %

⁽¹⁾ Procentinės dalys taikomos 14 straipsnyje nurodytai sumai, išskyrus asignavimą pagal 92 straipsnį.“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2017/1788**2017 m. rugsėjo 22 d.****kuriuo į saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą įtraukiamas pavadinimas [Ossolano (SKVN)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 50 straipsnio 2 dalies a punktu, Italijos paraiška įregistruoti pavadinimą „Ossolano“ paskelbta *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁾;
- (2) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl pavadinimas „Ossolano“ turi būti įregistruotas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įregistruojamas pavadinimas „Ossolano“ (SKVN).

Pirmoje pastraipoje nurodytas pavadinimas – tai produkto, priklausančio Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 668/2014 ⁽³⁾ XI priede nurodytai 1.3 klasei „Sūriai“, pavadinimas.*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. rugsėjo 22 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Phil HOGAN
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ OL C 186, 2017 6 10, p. 16.⁽³⁾ 2014 m. birželio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 668/2014, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų taikymo taisyklės (OL L 179, 2014 6 19, p. 36).

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2017/1789

2017 m. rugsėjo 25 d.

kuriuo panaikinamas Sprendimas 2009/415/EB dėl perviršinio deficito Graikijoje

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 126 straipsnio 12 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos rekomendaciją,

kadangi:

- (1) 2009 m. balandžio 27 d. Tarybos sprendimu 2009/415/EB ⁽¹⁾, priimtu remiantis Komisijos rekomendacija, pagal Europos bendrijos steigimo sutarties (toliau – EB sutartis) 104 straipsnio 6 dalį Taryba nusprendė, kad Graikijoje susidaręs perviršinis deficitas. Taryba pažymėjo, kad 2007 m. valdžios sektoriaus deficitas siekė 3,5 % BVP, taigi viršijo Sutartyje nustatytą 3 % BVP pamatinę vertę, o 2008 m. buvo 3,6 % BVP (atmetus vienkartinės priemonės, arba 3,4 % BVP, įskaitant vienkartinės priemonės). Numatyta, kad 2009 m. valdžios sektoriaus deficitas turėjo būti 4,4 % BVP (arba 3,7 %, įskaitant vienkartinės pajamas). Valdžios sektoriaus bendroji skola 2007 m. buvo 94,8 % BVP, o 2008 m. – 94,6 % BVP, t. y. gerokai didesnė už Sutartyje nustatytą 60 % BVP pamatinę vertę. Remiantis Komisijos 2009 m. sausio mėn. tarpine prognoze, valdžios sektoriaus skolos ir BVP santykis turėjo toliau didėti iki 96,3 % BVP 2009 m. ir iki 98,5 % BVP 2010 m.;
- (2) 2009 m. balandžio 27 d., vadovaudamasi EB sutarties 104 straipsnio 7 dalimi ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1467/97 ⁽²⁾ 3 straipsnio 4 dalimi ir remdamasi Komisijos rekomendacija, Taryba pateikė Graikijai skirtą rekomendaciją ištaisyti perviršinio deficito padėtį ne vėliau kaip 2010 m., patikimai ir tvariai sumažinant valdžios sektoriaus deficitą, kad jis nesiektų 3 % BVP. Tuo tikslu Taryba nustatė 2009 m. spalio 27 d. terminą, iki kurio Graikijos Vyriausybė turėjo imtis veiksmingų priemonių;
- (3) 2009 m. lapkričio 30 d. Taryba, vadovaudamasi Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 126 straipsnio 8 dalimi, nustatė, kad Graikija nesiėmė veiksmingų priemonių; todėl 2010 m. vasario 16 d. Taryba, vadovaudamasi Komisijos rekomendacija ir SESV 126 straipsnio 9 dalimi, išpėjo Graikiją, kad ji imtųsi priemonių perviršinio deficito padėčiai ištaisyti ne vėliau kaip 2012 m. Taryba taip pat nustatė 2010 m. gegužės 15 d. terminą, iki kurio turi būti imtasi veiksmingų priemonių;
- (4) labai pablogėjus Graikijos valdžios sektoriaus finansų būklei, valstybės narės, kurių valiuta yra euro, Graikijos prašymu 2010 m. nusprendė suteikti Graikijai paramą stabilumui užtikrinti, kad būtų užtikrintas finansinis stabilumas visoje euro zonoje, kartu su Tarptautinio valiutos fondo suteikta daugiašale pagalba. Nuo 2012 m. kovo mėn. valstybių narių, kurių valiuta yra euro, parama buvo teikiama Europos finansinio stabilumo fondo (EFSF) paskolos forma;
- (5) 2010 m. gegužės 10 d. pagal SESV 126 straipsnio 9 dalį ir 136 straipsnį Taryba priėmė Sprendimą 2010/320/ES ⁽³⁾, skirtą Graikijai, kuriuo siekiama sugriežtinti ir sustiprinti fiskalinę priežiūrą bei išpėti Graikiją imtis deficito mažinimo priemonių, kaip manoma, reikalingų perviršinio deficito padėčiai ištaisyti ne vėliau kaip iki 2014 m.;

⁽¹⁾ 2009 m. balandžio 27 d. Tarybos sprendimas 2009/415/EB dėl perviršinio deficito Graikijoje (OL L 135, 2009 5 30, p. 21).

⁽²⁾ 1997 m. liepos 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1467/97 dėl perviršinio deficito procedūros įgyvendinimo paspartinimo ir paaiškinimo (OL L 209, 1997 8 2, p. 6).

⁽³⁾ 2010 m. gegužės 10 d. Tarybos sprendimas 2010/320/ES, skirtas Graikijai, kuriuo siekiama sugriežtinti ir sustiprinti fiskalinę priežiūrą bei išpėti Graikiją imtis deficito mažinimo priemonių, kaip manoma, reikalingų perviršinio deficito padėčiai ištaisyti (OL L 145, 2010 6 11, p. 6).

- (6) Sprendimas 2010/320/ES buvo keletą kartų iš esmės keičiamas. Jis išdėstytas nauja redakcija 2011 m. liepos 12 d. Tarybos sprendimu 2011/734/ES ⁽¹⁾. Vėliau, 2011 m. lapkričio 8 d.–2012 m. gruodžio mėn., Sprendimas 2011/734/ES buvo keletą kartų iš esmės pakeistas ⁽²⁾;
- (7) 2015 m. liepos 8 d. Graikija paprašė finansinės pagalbos pagal Europos stabilumo mechanizmą (toliau – ESM) trejų metų paskolos forma, ir 2015 m. liepos 12 d. buvo pasiektas principinis susitarimas dėl ne daugiau kaip 86 000 mln. EUR paskolos suteikimo Graikijai;
- (8) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 472/2013 ⁽³⁾, ypač jo 7 straipsniu, valstybė narė, ESM prašanti skirti finansinę pagalbą, turi parengti makroekonominio koregavimo programą (toliau – programa) Tarybai tvirtinti. Tokia programa turėtų būti užtikrinta, kad būtų priimtas reformų, reikalingų viešųjų finansų tvarumui didinti ir reglamentavimo aplinkai gerinti, rinkinys;
- (9) Graikijos parengta programa buvo patvirtinta Tarybos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2015/1411 ⁽⁴⁾. Susitarimo memorandumą dėl specialių ekonominės politikos sąlygų Komisija, veikdama ESM vardu, ir Graikijos valdžios institucijos pasirašė 2015 m. rugpjūčio 19 d.;
- (10) 2015 m. rugpjūčio 19 d., remdamasi Komisijos rekomendacija ir vadovaudamasi SESV 126 straipsnio 9 dalimi, Taryba priėmė Sprendimą (ES) 2015/1410 ⁽⁵⁾ ir įspėjo Graikiją imtis deficito mažinimo priemonių, kaip manoma, reikalingų perviršinio deficito padėčiai ištaisyti ne vėliau kaip iki 2017 m.;
- (11) pagal Reglamento (ES) Nr. 472/2013 10 straipsnio 2 dalies a punktą Graikijai netaikyta pareiga pateikti atskirą ataskaitą pagal perviršinio deficito procedūrą ir ji pateikė ataskaitą pagal programą;
- (12) 2016 m. birželio mėn. Graikija sėkmingai užbaigė pirmąją programos peržiūrą. 2017 m. birželio 15 d. euro grupė palankiai įvertino tai, kad Graikija sėkmingai įgyvendino prioritetinius veiksmus, susijusius su antrąja peržiūra, sudarydama sąlygas tą peržiūrą užbaigti. 2016 m. gegužės 24 d. ir 2017 m. birželio 15 d. euro grupės posėdžiuose paaiškintos priemonės, kurių prireikus bus imtasi siekiant užtikrinti Graikijos skolos tvarumą, kai programa bus sėkmingai užbaigta;
- (13) pagal prie Europos Sąjungos sutarties ir SESV pridėto Protokolo Nr. 12 dėl perviršinio deficito procedūros 4 straipsnį Komisija teikia tai procedūrai vykdyti reikalingus duomenis. Taikydamos tą protokolą, pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 479/2009 ⁽⁶⁾ 3 straipsnį valstybės narės du kartus per metus, t. y. iki balandžio 1 d. ir iki spalio 1 d., turi pranešti valdžios sektoriaus deficito ir skolos duomenis ir kitus susijusius kintamuosius;
- (14) Taryba priima sprendimus panaikinti sprendimus dėl perviršinio deficito, remdamasi pateiktais duomenimis. Be to, sprendimas dėl perviršinio deficito padėties turėtų būti panaikintas tik jei pagal Komisijos prognozes numatoma, kad prognozės laikotarpiu deficitas neviršys Sutartyje nustatytos 3 % BVP pamatinės vertės ⁽⁷⁾;

⁽¹⁾ 2011 m. liepos 12 d. Tarybos sprendimas 2011/734/ES, skirtas Graikijai, kuriuo siekiama sugriežtinti ir sustiprinti fiskalinę priežiūrą bei įspėti Graikiją imtis deficito mažinimo priemonių, kaip manoma, reikalingų perviršinio deficito padėčiai ištaisyti (OL L 296, 2011 11 15, p. 38).

⁽²⁾ 2011 m. lapkričio 8 d. Tarybos sprendimas 2011/791/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2011/734/ES, skirtas Graikijai, kuriuo siekiama sugriežtinti ir sustiprinti fiskalinę priežiūrą bei įspėti Graikiją imtis deficito mažinimo priemonių, kaip manoma, reikalingų perviršinio deficito padėčiai ištaisyti (OL L 320, 2011 12 3, p. 28); 2012 m. kovo 13 d. Tarybos sprendimas 2012/211/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2011/734/ES, skirtas Graikijai, kuriuo siekiama sugriežtinti ir sustiprinti fiskalinę priežiūrą bei įspėti Graikiją imtis deficito mažinimo priemonių, kaip manoma, reikalingų perviršinio deficito padėčiai ištaisyti (OL L 113, 2012 4 25, p. 8), 2012 m. gruodžio 4 d. Tarybos sprendimas 2013/6/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/734/ES, skirtas Graikijai, kuriuo siekiama sugriežtinti ir sustiprinti fiskalinę priežiūrą bei įspėti Graikiją imtis deficito mažinimo priemonių, kaip manoma, reikalingų perviršinio deficito padėčiai ištaisyti (OL L 4, 2013 1 9, p. 40).

⁽³⁾ 2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 472/2013 dėl euro zonos valstybių narių, kurios turi didelių finansinio stabilumo sunkumų arba kurioms tokie sunkumai gresia, ekonominės ir biudžeto priežiūros griežtinimo (OL L 140, 2013 5 27, p. 1).

⁽⁴⁾ 2015 m. rugpjūčio 19 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/1411, kuriuo patvirtinama Graikijos makroekonominio koregavimo programa (OL L 219, 2015 8 20, p. 12). Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/1411 buvo dar kartą paskelbtas visomis oficialiomis kalbomis OL L 91, 2016 4 7, p. 27.

⁽⁵⁾ 2015 m. rugpjūčio 19 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1410, kuriuo Graikija įspėjama, kad imtųsi deficito mažinimo priemonių, reikalingų perviršinio deficito padėčiai ištaisyti (OL L 219, 2015 8 20, p. 8). Sprendimas (ES) 2015/1410 buvo dar kartą paskelbtas visomis oficialiomis kalbomis OL L 91, 2016 4 7, p. 18.

⁽⁶⁾ 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 479/2009 dėl Europos bendrijos steigimo sutarties priede pateikto Protokolo dėl perviršinio deficito procedūros taikymo (OL L 145, 2009 6 10, p. 1).

⁽⁷⁾ Remiantis „Stabilumo ir augimo pakto įgyvendinimo sąlygomis bei stabilumo ir konvergencijos programų formos ir turinio gairėmis“, dėl kurių Ekonomikos ir finansų komitetas (EFK) susitarė 2017 m. gegužės 15 d. Žr. <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9344-2017-INIT/en/pdf>.

- (15) remiantis Komisijos (Eurostato) duomenimis, pateiktais pagal Reglamento (EB) Nr. 479/2009 14 straipsnį, Graikijai 2017 m. balandžio mėn. pateikus pranešimą, įvykus pirmajai programos peržiūrai ir remiantis Komisijos 2017 m. pavasario prognoze, pagrįstai daromos šios išvados:
- nuo 2009 m., kai deficitas pasiekė aukščiausią 15,1 % BVP lygį, valdžios sektoriaus balansas nuolat gerėjo: 2015 m. deficitas sumažėjo iki 5,9 % BVP (3,2 % BVP atėmus grynąjį valdžios sektoriaus veiksmų, susijusių su parama finansų sektoriui, poveikį, remiantis Eurostato duomenimis), ir galiausiai 2016 m. susidarė 0,7 % BVP perteklius ⁽¹⁾. Apskritai deficito sumažėjimą daugiausia lėmė išlaidų ribojimas ir valdžios sektoriaus pajamų konsolidavimas;
 - atsižvelgiant į vykdant pirmąją peržiūrą priimtą fiskalinį paketą, kurio prognozuojamas poveikis per 2018 m. bus 3 % BVP, ir priemones, dėl kurių susitarta vykdant antrąją peržiūrą ir kuriomis siekiama iš dalies kompensuoti nacionalinės socialinio solidarumo pajamų programos diegimo poveikį biudžetui, Komisijos 2017 m. pavasario prognozėje 2017 m. numatomas 1,2 % BVP deficitas ir, darant prielaidą, kad politika nesikeis, 2018 m. numatomas 0,6 % BVP perteklius. Tikimasi, kad priemonės, išdėstytos 2018–2021 m. vidutinės trukmės fiskalinėje strategijoje, kurią Graikijos valdžios institucijos priėmė 2017 m. gegužės mėn. po Komisijos 2017 m. pavasario prognozės galutinio termino, pagerins 2018 m. ir vidutinės trukmės laikotarpiu numatomus fiskalinius rezultatus. Todėl numatoma, kad prognozės laikotarpiu deficitas liks mažesnis už Sutartyje nustatytą 3 % BVP pamatinę vertę;
 - dėl didelio biudžeto deficito, mažėjančio nominaliojo BVP ir finansinės paramos bankų sektoriui, taip pat nepaisant didelio skolos restruktūrizavimo 2012 m., Graikijos valdžios sektoriaus skolos ir BVP santykis padidėjo nuo 109,4 % 2008 m. ⁽²⁾ iki 179,0 % 2016 m. Graikijos skolos ir BVP santykis nuo 177,4 % 2015 m. padidėjo iki 179,0 % 2016 m., kadangi fiskalinis perteklius 2016 m. buvo iš dalies naudojamas pakankamoms grynųjų pinigų atsargoms sukaupti. Šis padidėjimas taip pat susijęs su papildomu teigiamu atsargų ir srautų koregavimu dėl tolesnio išskolinimo mažinimo, kuris pagal statistines taisykles nėra įtraukiamas į valdžios sektoriaus skolą. Prognozuojama, kad skolos ir BVP santykis 2017 m. išliks iš esmės stabilus, nes tęsiama išskolinimo mažinimo programa, bet numatoma, kad 2018 m. jis sumažės iki 174,6 % BVP dėl fiskalinio pertekliaus ir palankių ciklo sąlygų;
- (16) 2017 m. balandžio mėn. Komisijai (Eurostatui) paskelbus Graikijos 2016 m. fiskalinius rezultatus ir remiantis Komisijos 2017 m. pavasario prognoze, Graikija tenkina sąlygas, kad Taryba panaikintų savo sprendimą dėl perviršinio deficito Graikijoje. 2017 m. birželio 15 d. euro grupės susitikime kartu taip pat aptarti įvairūs elementai, įskaitant vidutinės trukmės fiskalinę trajektoriją, kurie yra svarbūs Komisijos rekomendacijai Tarybai panaikinti savo sprendimą dėl perviršinio deficito Graikijoje;
- (17) nuo 2017 m., t. y. metų po perviršinio deficito padėties ištaisymo, Graikija turi užtikrinti Stabilumo ir augimo pakto prevencinės dalies reikalavimų laikymąsi ir bus toliau stebima pagal programą, kuri apima laikotarpį iki 2018 m. vidurio. Po to Graikija turėtų tinkamu tempu toliau siekti savo vidutinio laikotarpio biudžeto tikslo, kartu laikytis išlaidų kriterijaus ir atitikti skolos kriterijų pagal Reglamento (EB) Nr. 1467/97 2 straipsnio 1a dalį;
- (18) pagal SESV 126 straipsnio 12 dalį Tarybos sprendimas dėl perviršinio deficito panaikinamas, kai, Tarybos nuomone, perviršinio deficito padėtis atitinkamoje valstybėje narėje ištaisoma;
- (19) Tarybos nuomone, perviršinio deficito padėtis Graikijoje buvo ištaisyta, todėl Sprendimas 2009/415/EB turėtų būti panaikintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Atlikus bendrą įvertinimą, daroma išvada, kad perviršinio deficito padėtis Graikijoje yra ištaisyta.

⁽¹⁾ Remiantis Eurostato duomenimis, pirminis valdžios sektoriaus balansas 2016 m. buvo 3,9 % BVP. Pagal programoje pateiktą apibrėžtį pirminis balansas buvo 4,2 % BVP. Pagal programoje pateiktą apibrėžtį neįtraukiamos vienkartinės bankų rekapitalizavimo sąnaudos, su migracija susijusios išlaidos atėmus Sąjungos pervedimus, pervedimai, susiję su valstybių narių, kurių valiuta yra euro, sprendimais dėl euro zonos nacionalinių centrinių bankų pajamų (vertybinių popierių rinkų programos ir susitarimo dėl grynojo finansinio turto pelnui lygiavėčio pelno) ir dalis iš privatizavimo gautų pajamų, bet įtraukiamas likęs neperžiūrėtų grąžinamų mokesčių kiekio pokytis.

⁽²⁾ Skolos ir BVP santykis 2008 m. buvo padidintas, palyginti su pirmą kartą paskelbta verte – 94,6 % BVP, atsižvelgiant į statistinių patikslinimų poveikį valdžios sektoriaus skolai ir BVP.

2 straipsnis

Sprendimas 2009/415/EB panaikinamas.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Graikijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2017 m. rugsėjo 25 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. MAASIKAS

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2017/1790

2017 m. rugsėjo 25 d.

dėl Sąjungos pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Bendradarbiavimo taryboje, įsteigtoje Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Armėnijos Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimu atsižvelgiant į ES ir Armėnijos partnerystės prioritetų priėmimą

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 37 straipsnį,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 ir 209 straipsnius kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą, kadangi:

- (1) 1996 m. balandžio 22 d. buvo pasirašytas Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Armėnijos Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimas ⁽¹⁾ (toliau – Susitarimas), kuris įsigaliojo 1999 m. liepos 1 d.;
- (2) pagal Susitarimo 78 straipsnį, Susitarimu įsteigta Bendradarbiavimo taryba gali teikti atitinkamas rekomendacijas, kad būtų pasiekti Susitarimo tikslai;
- (3) šalys susitarė nustatyti partnerystės prioritetus, kuriais galėtų remtis ir į kuriuos galėtų sutelkti dėmesį bendradarbiaudamos atskiruose sektoriuose;
- (4) šiuos partnerystės prioritetus priims Bendradarbiavimo taryba;
- (5) Sąjungos poziciją, kurios turi būti laikomasi Bendradarbiavimo taryboje dėl ES ir Armėnijos partnerystės prioritetų priėmimo, turi priimti Taryba,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Bendradarbiavimo taryboje, įsteigtoje Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Armėnijos Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimu, dėl ES ir Armėnijos partnerystės prioritetų patvirtinimo, grindžiama prie šio sprendimo pridedamu Bendradarbiavimo tarybos rekomendacijos projektu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2017 m. rugsėjo 25 d.

*Tarybos vardu**Pirmininkas*

M. MAASIKAS

⁽¹⁾ OL L 239, 1999 9 9, p. 3.

PROJEKTAS

ES IR ARMĖNIJOS BENDRADARBIAVIMO TARYBOS REKOMENDACIJA Nr. .../2017**... m. ... d.****dėl ES ir Armėnijos partnerystės prioritetų**

ES IR ARMĖNIJOS BENDRADARBIAVIMO TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Armėnijos Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimą, ypač į jo 78 straipsnį,

kadangi:

- (1) 1996 m. balandžio 22 d. buvo pasirašytas ir 1999 m. liepos 1 d. įsigaliojo Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Armėnijos Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimas ⁽¹⁾ (toliau – Susitarimas);
- (2) pagal Susitarimo 78 straipsnį Bendradarbiavimo taryba gali pateikti atitinkamas rekomendacijas, kad būtų pasiekti Susitarimo tikslai;
- (3) remdamosi Susitarimo 95 straipsnio 1 dalimi, šalys imasi visų bendrųjų ar specialiųjų priemonių, reikalingų prievolėms pagal Susitarimą vykdyti, ir užtikrina, kad būtų pasiekti Susitarime numatyti tikslai;
- (4) atlikus Europos kaimynystės politikos peržiūrą pasiūlyta pradėti naują bendradarbiavimo su šalimis partnerėmis etapą, abipusiškai prisiimant daugiau atsakomybės;
- (5) Sąjunga ir Armėnija susitarė sutvirtinti savo partnerystę ir susitarti dėl 2017–2020 m. laikotarpio prioritetų, skirtų Armėnijos atsparumui ir stabilumui palaikyti ir stiprinti;
- (6) todėl Susitarimo šalys suformulavo ES ir Armėnijos partnerystės prioritetus, kurie padės įgyvendinti Susitarimą, daugiausia dėmesio skiriant bendradarbiavimui siekiant drauge nustatytų bendrų interesų,

PRIĖMĖ ŠIĄ REKOMENDACIJĄ:

1 straipsnis

Bendradarbiavimo taryba rekomenduoja šalims įgyvendinti ES ir Armėnijos partnerystės prioritetus, išdėstytus priede.

2 straipsnis

Ši rekomendacija įsigalioja jos priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje ...

*Bendradarbiavimo tarybos vardu**Pirmininkas*

⁽¹⁾ ES OL L 239, 1999 9 9, p. 3.

KLAUDŲ IŠTAISYMAS

2017 m. birželio 7 d. Komisijos reglamento (ES) 2017/1154, kuriuo iš dalies keičiami Komisijos reglamentas (ES) 2017/1151, kuriuo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 715/2007 dėl variklinių transporto priemonių tipo patvirtinimo atsižvelgiant į išmetamųjų teršalų kiekį iš lengvųjų keleivinių ir komercinių transporto priemonių (euro 5 ir euro 6) ir dėl transporto priemonių remonto ir priežiūros informacijos prieigos, iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/46/EB, Komisijos reglamentas (EB) Nr. 692/2008 bei Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1230/2012 ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 692/2008, ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/46/EB dėl lengvųjų keleivinių ir komercinių transporto priemonių realiomis važiavimo sąlygomis išmetamųjų teršalų kiekio (euro 6), klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 175, 2017 m. liepos 7 d.)

715 puslapis, II priedas, kuriuo keičiamas Reglamento (ES) 2017/1151 IIIA priedas, 8 punktas:

yra: „2.3 punkto paskutinis sakiny iš dalies keičiamas taip:“;

turi būti: „2.4 punkto paskutinis sakiny iš dalies keičiamas taip:“.

727 puslapis, II priedas, kuriuo keičiamas Reglamento (ES) 2017/1151 IIIA priedas, 36 punktas:

- yra:
- d) 1 punkte po pavadinimo „Maršruto kintančių sąlygų tikrinimas ir galutinio RDE išmetamųjų teršalų kiekio apskaičiavimas pagal 1 metodą (slankiojo vidurkinimo intervalas)“ žodžiai „1 etapas. Duomenų skirstymas dalimis ir per šaltąjį variklio paleidimą išmetamo teršalų kiekio pašalinimas (4 priedėlio 4 punktas);“ pakeičiami žodžiais „1 etapas. Duomenų skirstymas dalimis;“;
 - e) 3.1 punkto po pavadinimo „Maršruto kintančių sąlygų tikrinimas ir galutinio RDE išmetamųjų teršalų kiekio apskaičiavimas pagal 1 metodą (slankiojo vidurkinimo intervalas)“ paskutinis pirmos pastraipos sakiny iš dalies pakeičiamas taip:
„Šiame punkte aprašytą apskaičiavimą galima atlikti pradedant nuo pirmo taško (važiuojant į priekį).“
 - f) 3.1 punkte po pavadinimo „Maršruto kintančių sąlygų tikrinimas ir galutinio RDE išmetamųjų teršalų kiekio apskaičiavimas pagal 1 metodą (slankiojo vidurkinimo intervalas)“ išbraukiamos antros pastraipos antroji ir ketvirtoji įtraukos;
 - g) 3.2 punktas po pavadinimo „Maršruto kintančių sąlygų tikrinimas ir galutinio RDE išmetamųjų teršalų kiekio apskaičiavimas pagal 1 metodą (slankiojo vidurkinimo intervalas)“ papildomas šia pastraipa:
„Jeigu atliekamas ne iš išorės įkraunamos hibridinės elektrinės transporto priemonės bandymas, intervalo skaičiavimas pradedamas užvedus variklį ir apima važiavimo tarpsnius, per kuriuos neišmetama jokio CO₂.“;
 - h) 5 punkte po pavadinimo „Maršruto kintančių sąlygų tikrinimas ir galutinio RDE išmetamųjų teršalų kiekio apskaičiavimas pagal 1 metodą (slankiojo vidurkinimo intervalas)“ įterpiama ši pastraipa:
„Atliekant N2 kategorijos transporto priemonių, kuriose pagal Direktyvą 92/6/EEB įrengtas transporto priemonės greitis iki 90 km/h ribojantis įtaisas, bandymą, važiavimo greitkelio intervalai turi sudaryti bent 5 % viso bandymo.“;
 - i) 5.3 punktas po pavadinimo „Maršruto kintančių sąlygų tikrinimas ir galutinio RDE išmetamųjų teršalų kiekio apskaičiavimas pagal 1 metodą (slankiojo vidurkinimo intervalas)“ papildomas šia pastraipa:
„Jeigu atliekamas ne iš išorės įkraunamos hibridinės elektrinės transporto priemonės bandymas ir tik tuo atveju, jeigu nepaisoma nustatyto mažiausiojo 50 % reikalavimo, viršutinę teigiamojo nuokrypio tol₁ vertę galima didinti po 1 procentinį punktą, kol pasiekama 50 % įprastinės intervalo vertės. Jeigu taikomas šis būdas, tol₁ vertė jokiais atvejais neturi viršyti 50 %“;
 - j) 6.1 punktas po pavadinimo „Maršruto kintančių sąlygų tikrinimas ir galutinio RDE išmetamųjų teršalų kiekio apskaičiavimas pagal 1 metodą (slankiojo vidurkinimo intervalas)“ papildomas šia pastraipa:
„Visiems vidurkinimo intervalams, įskaitant šaltojo paleidimo duomenų taškus, apibrėžtus 4 priedėlio 4 punkte, nustatomas svorinis koeficientas 1.““;

turi būti: „36a) 5 priedėlis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 punkte žodžiai „1 etapas. Duomenų skirstymas dalimis ir per šaltąjį variklio paleidimą išmetamo teršalų kiekio pašalinimas (4 priedėlio 4 punktas);“ pakeičiami žodžiais „1 etapas. Duomenų skirstymas dalimis;“;
- b) 3.1 punkto pirmos pastraipos paskutinis sakinys pakeičiamas taip:
„Šiame punkte aprašytą apskaičiavimą galima atlikti pradedant nuo pirmo taško (važiuojant į priekį).“;
- c) 3.1 punkte antros pastraipos antroji ir ketvirtoji įtraukos išbraukiamos;
- d) 3.2 punktas papildomas šia pastraipa:
„Jeigu atliekamas ne iš išorės įkraunamos hibridinės elektrinės transporto priemonės bandymas, intervalo skaičiavimas pradedamas užvedus variklį ir apima važiavimo tarpsnius, per kuriuos neišmetama jokio CO₂.“;
- e) 5 punkte po pavadinimo „MARŠRUTO IŠSAMUMO IR JO ATITIKTIES REIKALAVIMAMS PATIKRA“ įterpiama tokia pastraipa:
„Atliekant N2 kategorijos transporto priemonių, kuriose pagal Direktyvą 92/6/EEB įrengtas transporto priemonės greitis iki 90 km/h ribojantis įtaisas, bandymą, važiavimo greitkelio intervalai turi sudaryti bent 5 % viso bandymo.“;
- f) 5.3 punktas papildomas šia pastraipa:
„Jeigu atliekamas ne iš išorės įkraunamos hibridinės elektrinės transporto priemonės bandymas ir tik tuo atveju, jeigu nepaisoma nustatyto mažiausiojo 50 % reikalavimo, viršutinę teigiamojo nuokrypio tol_1 vertę galima didinti po 1 procentinį punktą, kol pasiekama 50 % įprastinės intervalo vertės. Jeigu taikomas šis būdas, tol_1 vertė jokiais atvejais neturi viršyti 50 %.“;
- g) 6.1 punktas papildomas šia pastraipa:
„Visiems vidurkinimo intervalams, įskaitant šaltojo paleidimo duomenų taškus, apibrėžtus 4 priedėlio 4 punkte, nustatomas svorinis koeficientas 1.“;

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT